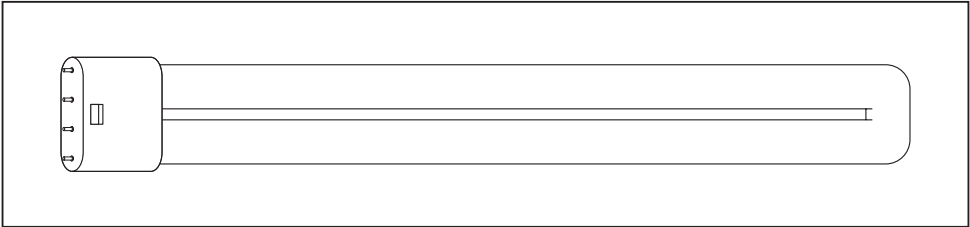
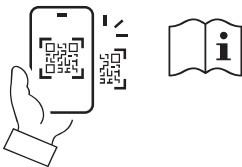


DULUX® LED L EXTERNAL



DULUX LED L EXTERNAL is suitable for a 4pin 2G11 base operated with LEDVANCE LED DRIVER. ¹⁾



Please scan the QR code on the EAN10 packaging or product for the latest product and driver information. ²⁾

	V(DC)	Nominal Current ³⁾ (mA)	L x W (mm)	Ambient temperature ⁴⁾ (Ta)	Storage temperature ⁵⁾ (Ts)
DULUX LED L18 EXT P 8W	23V	350 mA	44 x 223	-20 °C ... 50 °C	-20 °C ... 80 °C
DULUX LED L24 EXT P 12W	33V	350 mA	44 x 318		
DULUX LED L36 EXT P 17W	38V	450 mA	44 x 410		
DULUX LED L55 EXT P 24W	40V	600 mA	44 x 531		

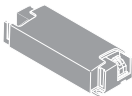
DULUX LED L EXTERNAL must be operated with compatible LEDVANCE drivers. It is not allowed to connect on direct mains 220-240V, electromagnetic control gear (CCG), or electric control gear (ECG). ⁶⁾

This lamp is designed for a general lighting service (excluding for example explosive atmosphere). This lamp may not be suitable for use in all applications where a traditional lamp has been used. ⁷⁾

The use of traditional CFLni or other LED lamps is not permitted anymore. LEDVANCE does not accept any responsibility, warranty or liability when using other types of light sources. ⁸⁾

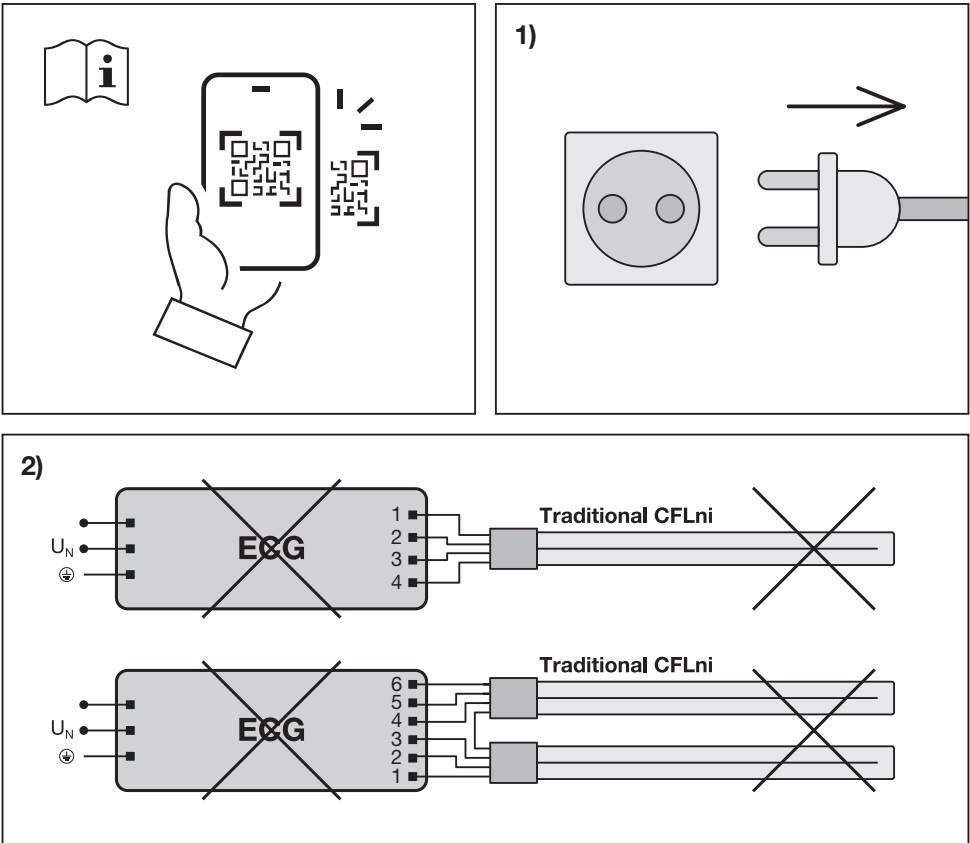
The operating temperature range of DULUX LED L EXTERNAL is restricted. In case of doubt regarding suitability of the application the manufacturer of this lamp should be consulted. Please find and measure Tc points and Tc temperatures marked on the product. In case of multi-lamp luminaire application measure Tc temperature of all installed lamps. Please use a flexible thermo sensor (e.g. „Type K“). Please find additional temperature relevant information on the product datasheet. Lamp to be used in dry conditions or in a luminaire that provides protection. ⁹⁾

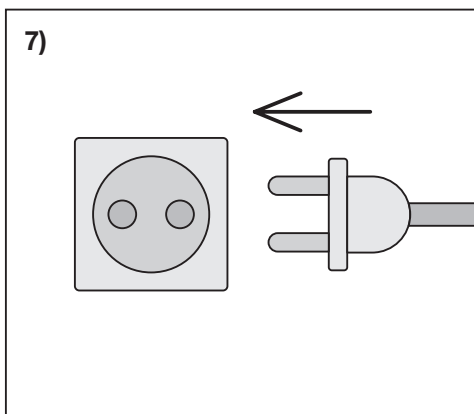
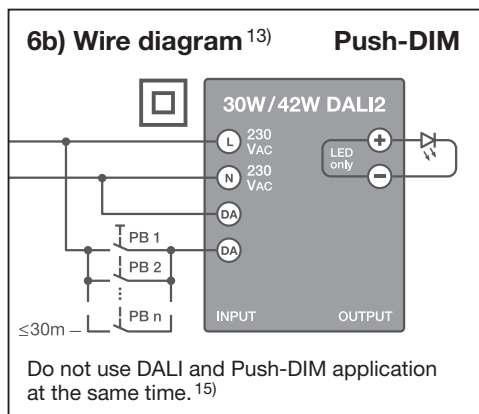
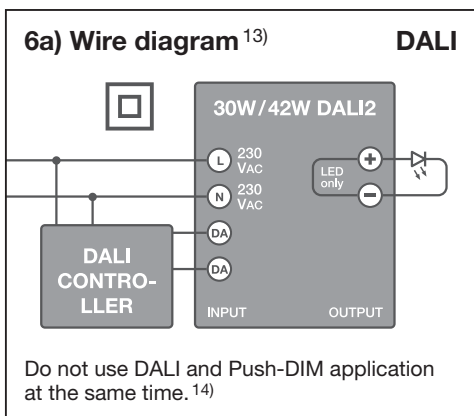
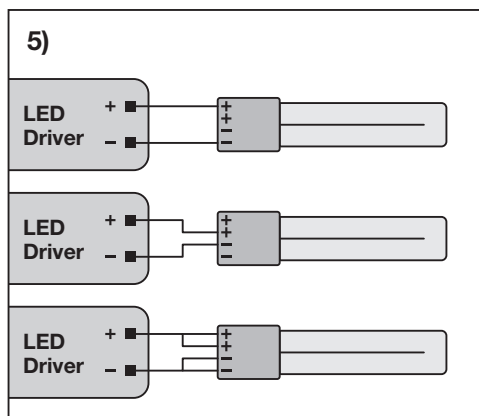
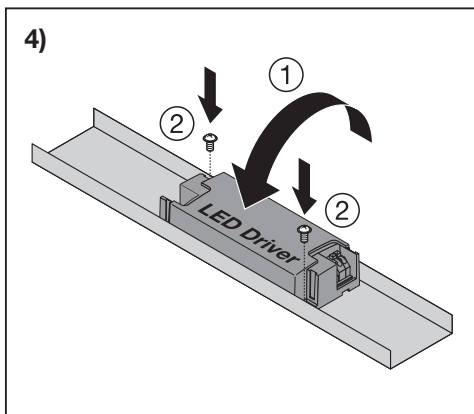
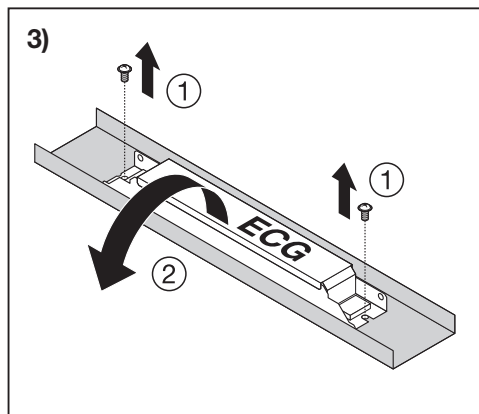


	EAN10 GTIN10	EAN40 GTIN40	Input Voltage ¹⁰⁾ AC (V)
DR DALI-P 30/220-240/700	4058075845367	4058075845374	220...240
DR EXT DALI-P-1x7-37W 200-240	4099854295157	4099854295164	220...240
DR EXT DALI-P-2x7-26W 220-240	4099854295171	4099854295188	220...240

INSTALLATION¹¹⁾

Installation must be executed by a qualified electrician.
All wires need to be approved for existing voltages and protection classes.¹²⁾





DULUX® LED L EXTERNAL



①) 1) DULUX LED L EXTERNAL ist für den Betrieb mit LEDVANCE LED DRIVER an einem 4-poligen 2G11-Sockel geeignet; 2) Bitte scannen Sie den QR-Code auf der EAN10-Verpackung oder auf dem Produkt, um aktuelle Produkt- und Treiberinformationen zu erhalten; 3) Nennstrom; 4) Umgebungstemperatur; 5) Lagertemperatur; 6) DULUX LED L EXTERNAL muss mit kompatiblen LEDVANCE Treibern betrieben werden. Die DULUX LED L EXTERNAL darf nicht an ein direktes Netz (220-240V), ein elektromagnetisches Vorschaltgerät (KVG) oder ein elektrisches Vorschaltgerät (EVG) angeschlossen werden; 7) Diese Lampe ist für allgemeine Lichtanwendungen vorgesehen (ausgeschlossen sind beispielsweise explosionsgefährdete Bereiche). Diese Lampe ist möglicherweise nicht für alle Anwendungen geeignet, in denen eine herkömmliche Kompaktleuchtstofflampe verwendet wurde; 8) Die Verwendung von herkömmlichen CFLn oder anderen LED-Lampen ist nicht mehr erlaubt. LEDVANCE übernimmt keine Verantwortung, Garantie oder Haftung bei der Verwendung anderer Lichtquellen; 9) Der Betriebstemperaturbereich der DULUX LED L EXTERNAL ist eingeschränkt. Bei Zweifeln über die Eignung der Anwendung sollte der Hersteller dieser Leuchte konsultiert werden. Bitte finden und messen Sie die auf dem Produkt markierten Tc-Punkte und maximalen Tc-Temperaturen. Im Falle einer mehrlampigen Leuchte ist die maximale Temperatur Tc aller installierten Lampen zu messen. Bitte verwenden Sie einen flexiblen Thermosensor (z. B. „Typ K“). Weitere temperaturrelevante Informationen finden Sie im Produktdatenblatt. Lampe zur Verwendung in trockenen Räumen oder in einer Leuchte, die Schutz bietet; 10) Eingangsspannung; 11) Installation; 12) Die Installation muss von einer qualifizierten Elektrofachkraft durchgeführt werden. Alle Drähte müssen für die vorhandenen Spannungen und Schutzklassen zugelassen sein; 13) Drahtdiagramm; 14) Verwenden Sie die DALI- und die Push-DIM-Anwendung nicht gleichzeitig; 15) Die Lampen müssen in trockener Umgebung oder in einer Leuchte mit Schutzvorrichtung verwendet werden; 16) Lampe ist nicht für Notbeleuchtung geeignet; 17) Kompatibilität des LED-Treibers prüfen. Betrieb mit LEDVANCE LED-Treiber; 18) Nicht zur Verwendung mit CCG; 19) Nicht zur Verwendung mit ECG.

②) 1) DULUX LED L EXTERNAL convient à une base 2G11 à 4 broches fonctionnant avec le DRIVER LED LEDVANCE ; 2) Veuillez scanner le code QR sur l'emballage ou le produit EAN10 pour obtenir les dernières informations sur le produit et le driver LED ; 3) Courant nominal ; 4) Température ambiante ; 5) Température de stockage ; 6) DULUX LED L EXTERNAL doit être utilisé avec des drivers LEDVANCE compatibles. Il n'est pas permis de connecter le DULUX LED L EXTERNAL sur le secteur direct (220-240 V), l'équipement de commande électromagnétique (CCG) ou l'équipement de commande électrique (ECG) ; 7) Ce dispositif est conçu pour un service d'éclairage général (en dehors par exemple des atmosphères explosives). Il se peut que cette lampe ne convienne pas pour toutes les applications, dans lesquelles une lampe fluorescente compacte est utilisée ; 8) L'utilisation de lampes CFL ni traditionnelles ou d'autres lampes LED n'est plus autorisée. LEDVANCE décline toute responsabilité lors de l'utilisation d'autres types de sources lumineuses ; 9) La plage de température de fonctionnement du DULUX LED L EXTERNAL est limitée. En cas de doute concernant l'adéquation de l'application, il convient de consulter le fabricant de cette lampe. Veuillez trouver et mesurer les points Tc et les températures Tc maximales marquées sur le produit. Dans le cas d'une application de luminaire à plusieurs lampes, mesurez la température Tc max de toutes les lampes installées. Veuillez utiliser un thermomètre flexible (p. ex. « Type K »). Veuillez trouver des informations supplémentaires sur la température dans la fiche technique du produit. Lampe à utiliser dans des conditions sèches ou dans un luminaire assurant une protection ; 10) Tension d'entrée ; 11) Courant d'appel ; 12) L'installation doit être exécutée par un électricien qualifié. Tous les fils doivent être approuvés pour les tensions et les classes de protection existantes ; 13) Schéma de fils ; 14) N'utilisez pas les applications DALI et Push-DIM en même temps ; 15) Lampes à utiliser dans un environnement sec ou dans un luminaire offrant une protection ; 16) Lampe non adaptée aux éclairages de secours ; 17) Vérifiez la compatibilité du DRIVER LED. Fonctionne avec le DRIVER LEDVANCE ; 18) Ne pas utiliser avec CCG ; 19) Ne pas utiliser avec ECG.

③) 1) DULUX LED L EXTERNAL è adatto per una base 2G11 a 4 pin azionata con LEDVANCE LED DRIVER; 2) Scansionare il codice QR sulla confezione o sul prodotto EAN10 per ottenere le informazioni aggiornate sul prodotto e sul driver; 3) Corrente nominale; 4) Temperatura ambiente; 5) Temperatura di stoccaggio; 6) DULUX LED L EXTERNAL deve essere utilizzato con driver LEDVANCE compatibili. Non è consentito collegare la DULUX LED L EXTERNAL alla rete elettrica diretta (220-240V), ad alimentatori elettromagnetici (CCG), o ad alimentatori elettrici (ECG); 7) Questa lampada è stata progettata per l'illuminazione generale (non essere escluse ad esempio le atmosfere esplosive). Questa lampada potrebbe non essere idonea per l'uso in tutte le applicazioni in cui è stata usata una lampadina fluorescente compatta tradizionale; 8) L'uso di lampade CFLn tradizionali o di altre lampade a LED non è più consentito. LEDVANCE non si assume alcuna responsabilità in caso di utilizzo di altri tipi di sorgenti luminose; 9) L'intervallo delle temperature operative di DULUX LED L EXTERNAL è limitato. In caso di dubbi sull'idoneità dell'applicazione, consultare il produttore di questa lampada. Si prega di consultare e misurare i punti Tc e le temperature Tc massime indicate sul prodotto. In caso di applicazione con più lampadine, misurare la temperatura Tc max di tutte le lampade installate. Si prega di utilizzare un termosensore flessibile (ad es. „Tipo K“). Ulteriori informazioni sulla temperatura sono disponibili nella scheda tecnica del prodotto pertinente. Lampada da utilizzare in condizioni asciutte o in un apparecchio di illuminazione che fornisca protezione; 10) Tensione di ingresso; 11) Corrente di spunto; 12) L'installazione deve essere eseguita da un elettricista qualificato. Tutti i cavi devono essere approvati per le tensioni e le classi di protezione esistenti; 13) Schema elettrico; 14) Non utilizza-

re contemporaneamente l'applicazione DALI e Push-DIM; 15) Lampade da usare in condizioni asciutte o in un impianto di illuminazione che garantisca protezione; 16) La lampada non è idonea alle emergenze; 17) Verificare la compatibilità del DRIVER LED. Funziona con il DRIVER LED LEDVANCE; 18) Non utilizzare con CCG; 19) Non utilizzare con ECG.

④) 1) DULUX LED L EXTERNAL es compatible con un casquillo de 4 pines 2G11 y debe utilizarse con un LED DRIVER de LEDVANCE; 2) Escanee el código QR del embalaje EAN10 o del producto para obtener la información más actualizada sobre el producto y el driver; 3) Corriente nominal; 4) Temperatura de ambiente; 5) Temperatura de almacenamiento; 6) DULUX LED L EXTERNAL debe funcionar siempre con drivers compatibles de LEDVANCE. No se puede conectar el DULUX LED L EXTERNAL a la red eléctrica directa (220-240 V) ni a un balasto magnético (CCG) o eléctrico (ECG); 7) Esta lámpara ha sido diseñada para la iluminación general (excluyendo, por ejemplo, atmósferas explosivas). Es posible que la lámpara no sea adecuada para usar en todas las aplicaciones en las que se han usado tradicionalmente las lámparas fluorescentes compactas; 8) Ya no se permite el uso de lámparas CFL ni tradicionales ni de otras lámparas LED. LEDVANCE no asume ninguna responsabilidad, garantía o responsabilidad si se utilizan otros tipos de fuentes de luz; 9) El rango de temperatura de funcionamiento del DULUX LED L EXTERNAL está restringido. En caso de duda sobre la idoneidad de la aplicación, debe consultarse al fabricante de esta lámpara. Busque y mida los puntos Tc y las temperaturas máximas Tc marcadas en el producto. En el caso de una luminaria de varias lámparas, mida la temperatura máxima Tc de todas las lámparas instaladas. Utilice un termómetro flexible (por ejemplo, « tipo K »). Encontrará información adicional sobre la temperatura en la hoja de datos del producto. La lámpara debe utilizarse en condiciones secas o en una luminaria que la proteja; 10) Tensión de entrada; 11) Corriente de irrupción; 12) La instalación debe realizarla un electricista cualificado. Todos los cables deben estar homologados para las tensiones y clases de protección que haya; 13) Esquema eléctrico; 14) No utilizar aplicación DALI y Push-DIM al mismo tiempo; 15) Lámparas para utilizar en condiciones secas o en una luminaria que proporcione protección; 16) Lámpara no adecuada para usar en luces de emergencia; 17) Compruebe la compatibilidad del controlador LED. Compatible con el controlador LED LEDVANCE. 18) No apto para CCG. 19) No apto para ECG.

⑤) 1) DULUX LED L EXTERNAL è adeguato per una base 2G11 di 4 pinos operada con LEDVANCE LED DRIVER; 2) Digitalize o código QR na embalagem ou produto EAN10 para obter as informações mais recentes sobre o produto e o driver; 3) Corrente nominal; 4) Temperatura ambiente; 5) Temperatura de armazenamento; 6) O DULUX LED L EXTERNAL deve ser operado com drivers LEDVANCE compatíveis. Não é permitido ligar o DULUX LED L EXTERNAL a rede elétrica diretamente (220-240V), a aparelhos de controle eletromagnético (CCG) ou a aparelhos de controle elétrico (ECG); 7) Esta lâmpada foi concebida para utilização na iluminação geral (excluindo, por exemplo, atmosferas potencialmente explosivas). Esta lâmpada pode não ser adequada para utilização em todas as aplicações onde uma lâmpada fluorescente compacta tradicional tenha sido usada; 8) O uso de lâmpadas CFLn tradicionais ou outras lâmpadas LED já não é permitido. A LEDVANCE não aceita qualquer responsabilidade, garantia ou obrigação se forem usados outros tipos de fontes de iluminação; 9) A faixa de temperatura de funcionamento do DULUX LED L EXTERNAL é limitada. Em caso de dúvida quanto à adequação da aplicação, o fabricante desta lâmpada deve ser consultado. Encontre e meça os pontos Tc e as temperaturas máximas Tc marcados no produto. No caso de aplicação de luminárias com várias lâmpadas, meça a temperatura Tc máxima de todas as lâmpadas instaladas. Use um sensor térmico flexível (por exemplo, “Tipo K”). Encontre informações adicionais relevantes sobre a temperatura na ficha de dados do produto. Lâmpada para uso em ambiente seco ou em luminária que ofereça proteção; 10) Tensão de arranque; 11) Corrente de arranque; 12) A instalação tem de ser executada por um electricista qualificado. Todos os fios precisam de ser aprovados para as tensões e classes de proteção existentes; 13) Diagrama de fiação; 14) Não use a aplicação DALI e Push-DIM ao mesmo tempo; 15) Lâmpadas a utilizar em condições secas ou numa luminária que ofereça proteção; 16) Lâmpada não adequada a emergên-
cia; 17) Verifique a compatibilidade do DRIVER LED. Operado com LEDVANCE LED DRIVER; 18) Não deve ser utilizado com CCG; 19) Não deve ser utilizado com ECG.

⑥) 1) Το DULUX LED L EXTERNAL είναι κατάλληλο για βάση 4 ακίδων 2G11 που λειτουργεί με ΔΩΗFO LED LEDVANCE. 2) Σαρρίστε τον κωδικό QR στη συσκευασία του EAN10 ή στο προϊόν για τις πιο πρόσφατες πληροφορίες σχετικά με το προϊόν και τον οδηγό. 3) Ονομαστικό ρεύμα. 4) Θερμοκρασία περιβάλλοντος; 5) Θερμοκρασία αποθήκευσης; 6) Το εξωτερικό LED της DULUX πρέπει να λειτουργεί με συμβατικούς οδηγούς LEDVANCE. Απαγορεύεται η απευθείας σύνδεση του DULUX LED L EXTERNAL σε ηλεκτρικό δίκτυο (220-240V), σε ηλεκτρομαγνητικές διατάξεις ελέγχου λαμπτήρων (CCG) ή σε ηλεκτρικές διατάξεις ελέγχου λαμπτήρων (ECG); 7) Ο λαμπτήρας έχει σχεδιαστεί για γενικό φωτισμό [εκτός από εκρήξεις ατμόσφαιρα παραβείναι]. Αυτός ο λαμπτήρας μπορεί να μην είναι κατάλληλος για χρήση σε εδαφικούς χώρους όπου χρησιμοποιείται παραδοσιακά λαμπτήρας φθορισμού μικρού μεγέθους; 8) Δεν επιτρέπεται πλέον η χρήση κοινών λαμπτήρων CFLn ή άλλων LED. Η LEDVANCE δεν αναλαμβάνει καμία ευθύνη ή υποχρέωση να δεν παρέχει καμία εγγύηση κατά τη χρήση άλλων πηγών φωτός; 9) Η θερμοκρασία λειτουργίας του DULUX LED L EXTERNAL είναι περιορισμένου εύρους. Σε περίπτωση αμφιβολίας σχετικά με την κατάλληλότητα του φωτιστικού, συμβουλευτείτε τον κατασκευαστή αυτού του λαμπτήρα. Βρείτε και μετρήστε τα σημεία Tc και τις μέγιστες θερμοκρασίες Tc που αναγράφονται στο προϊόν. Σε περίπτωση τοποθέτησης σε σύστημα φωτισμού με πολλαπλούς λαμπτήρες,

DULUX® LED L EXTERNAL



μετρήστε τη μέγιστη θερμοκρασία Το όλων των εγκατεστημένων λαμπτήρων. Χρησιμοποιήστε ένα εύκαμπτο θερμοαισθητήρα (π.χ. «Τύπου K»). Μπορείτε να βρείτε πρόσθετες πληροφορίες σχετικά με τη θερμοκρασία στο φύλλο δεδομένων του προϊόντος. Ο λαμπτήρας ενδείκνυται για χρήση σε ξηρές συνθήκες ή σε φωτιστικό που παρέχει προστασία: 10) Τάση εισόδου; 11) Ρεύμα εκκίνησης; 12) Η εγκατάσταση πρέπει να πραγματοποιείται από εξειδικευμένο ηλεκτρολόγο. Όλα τα καλώδια πρέπει να εγκιβωτιστούν για την απόφυγή ηλεκτροδότησης και κατηγορία προστασίας; 13) Διάρκεια καλωδίου; 14) Μη χρησιμοποιείτε ταυτόχρονα το DALI και την εφαρμογή Push-DIM; 15) Φωτιστικό για χρήση σε στενό περιβάλλον ή φωτιστικό που παρέχει προστασία; 16) Ο λαμπτήρας δεν είναι κατάλληλος για λειτουργία έκτακτης ανάγκης; 17) Ελέγξτε τη συμβατότητα LED DRIVER. Λειτουργούν με LEDVANCE LED DRIVER. 18) Δεν προορίζεται για χρήση με CCG. 19) Δεν προορίζεται για χρήση με HK7.

1) DULUX LED L EXTERNAL is geschikt voor een 4-pins G211-basisinstallatie met LEDVANCE LED-STUURPROGRAMMA; 2) Scan de QR-code op de verpakking of het product van EAN10 voor de nieuwste product- en driverinformatie; 3) Nominale stroom; 4) Omgevings temperatuur; 5) Opslagtemperatuur; 6) DULUX LED L EXTERNAL moet worden gebruikt met compatibele LEDVANCE-stuurprogramma's. Het is niet toegestaan om DULUX LED L EXTERNAL aan te sluiten op gelijkstroom (220-240V), elektromagnetisch regelapparaat (CCG) of elektrisch regelapparaat (ECG); 7) Deze lamp is ontwikkeld voor algemene verlichtingsvoorzieningen (uitgesloten bijvoorbeeld omgevingen met explosiegevaar). Deze lamp is mogelijk niet geschikt voor gebruik in alle toepassingen waar een traditionele compacte fluorescentielamp gebruikt werd; 8) Het gebruik van traditionele CFL-ni of andere LED-lampen is niet meer toegestaan. LEDVANCE aanvaardt geen enkele verantwoordelijkheid, garantie of aansprakelijkheid bij het gebruik van andere soorten lichtbronnen; 9) Het bedrijfstemperatuurbereik van DULUX LED L EXTERNAL is beperkt. Bij twijfel over geschiktheid van de toepassing dient de fabrikant van deze lamp te worden geraadpleegd. Zoek en meet TC-punten en maximale TC-temperaturen die op het product zijn aangegeven. In het geval van een armatuurtoepassing met meerdere lampen, meet de TC max-temperatuur en alle geïnstalleerde lampen. Gebruik een flexibele thermosensor (bijv. „Type K“). Raadpleeg de productgegevens voor aanvullende informatie over de temperatuur. Lamp voor gebruik in droge omstandigheden of in een armatuur die bescherming biedt; 10) Ingangsspanning; 11) Inschakelstroom; 12) Installatie moet worden uitgevoerd door een gekwalificeerde electricien. Alle draden moeten worden goedgekeurd voor de bestaande spanningen en beschermingsklassen; 13) Draaddiagram; 14) Gebruik DALI- en Push-DIM-toepassing niet tegelijkertijd; 15) De lampen moeten worden gebruikt onder droge omstandigheden of in een beschermende armatuur; 16) De lamp is niet geschikt voor noodpeilsystemen; 17) Controleer de compatibiliteit van de LED-driver. Werkt met LEDVANCE LED DRIVER; 18) Niet geschikt voor gebruik met CCG. 19) Niet geschikt voor gebruik met ECG.

3) DULUX LED L EXTERNAL är lämplig för en 4-stifts G211-bas som drivs med LEDVANCE LED-DRIVRUTIN; 2) Skanna QR-koden på EAN10-förpackningen eller -produkten för den senaste informationen om produkten och drivrutinen; 3) Nominell ström; 4) Omgivningstemperatur; 5) Förvaringstemperatur; 6) DULUX LED L EXTERNAL måste användas med kompatibel LEDVANCE-drivdon. Det är inte tillåtet att ansluta DULUX LED L EXTERNAL till elnät (220–240V), elektromagnetisk strömväxel (CCG) eller elektrisk strömväxel (ECG); 7) Denna lamp är konstruerad för allmänbelysning (omgivningar med explosionsrisk är exempelvis uteslagna). Den här lampen är inte nödvändigtvis lämplig för användning inom alla användningsområden där ett traditionellt kompakt lysrör har använts; 8) Det är inte längre tillåtet att använda traditionella CFL-ni eller andra LED-lampor. LEDVANCE tar inget ansvar och ger ingen garanti vid användning av andra typer av lyskällor; 9) Drifttemperaturområdet för DULUX LED L EXTERNAL är begränsat. Om du är osäker på användningens lämplighet bör du rådfråga tillverkaren av den här lampen. Hitta och mät TC-punkterna och de maximala TC-temperaturerna som anges på produkten. Vid användning av med flera lampor mät du maximal TC-temperatur för alla installerade lampor. Använd en flexibel temperaturgivare (t.ex. „Typ K“). Ytterligare information om temperatur finns på produktdatabladet. Lamp ska användas under torra förhållanden eller i en armatur som ger skydd; 10) Ingångsspanning; 11) Inkopplingsström; 12) Installation måste utföras av en behörig elektriker. Alla ledningar måste vara godkända för de befintliga spännings- och skyddsklasserna; 13) Kopplingschema; 14) Använd inte DALI och Push-DIM samtidigt; 15) Lamporna ska användas torr miljö eller i en armatur som ger skydd; 16) Lampor är lämpliga för nödsituation; 17) Kontrollera LED DRIVER-kompatibiliteten. Drivs med LEDVANCE LED DRIVER; 18) Ej för användning med CCG; 19) Ej för användning med EKG.

1) ULUX LED L EXTERNAL souvleu nelinaiselle G211-alustale, jota käytetään LEDVANCE LED -ohjaimen kanssa; 2) Skannaa EAN10-pakkauksen tai tuotteen QR-koodi saadakseen viimeisimmät tuote- ja ohjaintiedot; 3) Nimellvirta; 4) Ympäristön lämpötila; 5) Varastointilämpötila; 6) DULUX LED L EXTERNAL on käytettävä yhteensopivien LEDVANCE-ohjaimen kanssa. DULUX LED L EXTERNAL -valoputkea ei saa kytkeä suoraan verkkovirtaan (220–240 V), sähkömagneettiseen ohjauslaitteeseen (CCG) tai sähköiseen ohjauslaitteeseen (ECG); 7) Lampun on suunniteltu yleistulovaltu silmälampun (esimerkiksi räjähdysvaaralliset ympäristöt lukuun ottamatta). Tämä lampun ei ehkä sovi kaikkiin sovelluksiin, joissa on aiemmin käytetty tavonomaista kompaktia loisteputkilampun; 8) Perinteisten pieniloistelampujen tai muiden LED-lampujen käyttö ei ole enää sallittua. LEDVANCE ei ota vastuuta eikä myönnä takuuta, jos käytetään muunnaisia valonlähteitä; 9) DULUX LED L EXTERNAL -valoputken käytön lämpötila-alue on rajoitettu. Jos käytettävän sovellutuksesta on epäselvyyttä, on

käännyttävä tämän valoputken valmistajan puoleen. Etsi ja mittaa tuotteeseen merkityt TC-pisteet ja TC-pisteen enimmäislämpötilat. Jos valaisimen on useita valoputkia, mittaa kaikkien asennettujen valoputkien TC-pisteen enimmäislämpötila. Käytä joustavaa lämpömittaria (esim. K-tyyppiä). Lue lisää lämpötilan kannalta oleellisia tietoja tuoteselosteesta. Valoputki on tarkoitettu käytettäväksi kuivissa olosuhteissa tai suojaavassa valaisimessa; 10) Tulojännite; 11) Kytkentävirta; 12) Asennuksen saa suorittaa vain pätevä sähköasentaja. Kaikki johdot on oltava hyväksyttyjä olemassa oleville jännitte- ja suojasuojakille; 13) Kytkentäkaavi; 14) Älä käytä DALI- ja Push-DIM-toimintoja samanaikaisesti; 15) Lampun on käytettävä kuivissa olosuhteissa tai valaisimessa, joka antaa suoja; 16) Lampun ei sovi hätätilä-valoksi; 17) Tarkista LED-ohjaimen yhteensopivuus. Käytetään LEDVANCE LED Driverilla; 18) Ei käytettäväksi CCG:n kanssa; 19) Ei käytettäväksi EKG:n kanssa.

1) DULUX LED L EXTERNAL passer til 4-stifters G211-sokkel drevet av LEDVANCE LED DRIVER; 2) Skann QR-koden på EAN10-emballasjen eller produktet for den seneste produkt- og driverinformasjonen; 3) Nominell strøm; 4) Omgivelsestemperatur; 5) Lagringstemperatur; 6) DULUX LED L EXTERNAL må drives med kompatibel LEDVANCE-driver. Det er ikke tillatt å koble DULUX LED L EXTERNAL på direkte strømmet (220–240 V), elektromagnetisk kontrollstyr (CCG) eller elektrisk kontrollstyr (ECG); 7) Denne pæren er designet for vanlig belysning (ekskludert for eksempel eksplosive atmosfærer). Denne pæren vil ev. ikke være egnet for bruk til alle former for en tradisjonell kompakt fluorescerende pære er brukt; 8) Bruk av tradisjonelle CFL-ni-lamper eller andre LED-lamper er ikke lenger tillatt. LEDVANCE aksepterer ingen form for ansvar, garanti eller forpliktelser ved bruk av andre typer lyskilder; 9) Drifttemperaturområdet til DULUX LED L EXTERNAL er begrenset. Ved tvil rundt applikasjonens egnethet bør man konsultere produsenten av denne lampen. Nøvnligst finn og mål TC-punkter og maks TC-temperatur merket på produktet. For belysningsarmatur med flere lamper måler du TC-maks-temperaturen for alle installerte lamper. Bruk en fleksibel termosensor (f.eks. „Type K“). Finn ytterligere temperaturrelevante informasjon på produktdatabladet. Lysrør som skal brukes under tørre forhold eller i en armatur som gir beskyttelse; 10) Inngangsspenning; 11) Innkopplingsstrømstøt; 12) Installasjon må utføres av en kvalifisert elektriker. Alle ledninger må være godkjente for de eksisterende spenningene og beskyttelsesklassene; 13) Ledningsdiagram. 14) Ikke bruk DALI- og Push-DIM-applikasjon på samme tid; 15) Lamper som skal brukes under tørre forhold eller i et armatur som gir beskyttelse; 16) Lampen egner seg ikke til nødutsituasjoner; 17) Sjekk LED DRIVER-kompatibilitet. Drives med LEDVANCE LED DRIVER; 18) Ikke til bruk med CCG; 19) Ikke til bruk med EKG.

1) DULUX LED L EXTERNAL passer til en 4-bens G211-sokkel og skal anvendes med LEDVANCE LED DRIVER; 2) Scan QR-koden på EAN10-emballasjen eller -produktet for å få de seneste produkt- og driveroplysninger; 3) Nominell strøm; 4) Omgivelsestemperatur; 5) Opbevaringstemperatur; 6) DULUX LED L EXTERNAL skal betjenes med kompatibel LEDVANCE-driver. Det er ikke tillatt å tilslutte DULUX LED L EXTERNAL direkte på lysnettet (220–240V), elektromagnetisk kontrollstyr (CCG) eller elektrisk kontrollstyr (ECG); 7) Denne lampe er designet til generell belysning (f.eks. er eksplosive atmosfærer udelukkende). Denne pære er måske ikke egnet til bruk i alle applikationer, hvor en tradisjonell kompakt lysstofør har været brukt; 8) Det er ikke længere tilladt at bruge traditionelle CFL-ni-lamper eller andre typer LED-lamper. LEDVANCE påtager sig intet ansvar, garanti eller erstatningsansvar ved brug af andre typer lyskilder; 9) Drifttemperaturområdet for DULUX LED L EXTERNAL er begrænset. I tilfælde af tvil om apparatets egnethed bør producenten af denne lampe konsulteres. Find og mål TC-punkterne og de maksimale TC-temperaturer, der er markeret på produktet. I tilfælde af multi-lampe-armatur måles TC maks. temperatur for alle installerede lamper. Bruk en fleksibel termosensor (f.eks. „Type K“). Yderligere temperaturrelevante oplysninger findes på produktdatabladet. Lampen er beregnet til brug under tørre forhold eller i et armatur, der giver beskyttelse; 10) Indgangsspenning; 11) Indgangsstrøm; 12) Installation skal udføres af en kvalificeret elektriker. Alle ledninger skal være godkendt til de eksisterende spændinger og beskyttelsesklasser; 13) Ledningsdiagram; 14) Brug ikke funktionerne DALI- og Push-DIM på samme tid; 15) Lamper skal anvendes under tørre forhold eller i et armatur, der yder beskyttelse; 16) Lampe ikke egnet til nødudsituationer; 17) Tjek LED DRIVER-kompatibilitet. Betjenes med LEDVANCE LED DRIVER; 18) Ikke til brug med CCG; 19) Ikke til brug med EKG.

2) Produkt DULUX LED L EXTERNAL je vhodný pro 4kólikovou základnu G211 s ovládacím LEDVANCE LED DRIVER; 2) Nejnovější informace o produktu a ovladači získáte naskenováním QR kódu na obalu EAN10 nebo na produktu; 3) Jmenovitý proud; 4) Teplota okolního prostředí; 5) Skladovací teplota; 6) DULUX LED L EXTERNAL musí být provozován s kompatibilními ovladači LEDVANCE. Není dovoleno připojovat DULUX LED L EXTERNAL přímo k síti (220–240 V), elektromagnetickému ovládacímu zařízení (CCG) nebo elektrickému ovládacímu zařízení (ECG); 7) Tato žárovka je navržena pro běžné osvětlení (kromě například výbuchných prostředí). Tato žárovka nemusí být vhodná pro všechny aplikace, které byly před tím provozovány s fluorescentním žárovkou; 8) Používání tradičních CFL-ni není jich LED svítidel již není dovoleno. Společnost LEDVANCE nepřebírá žádnou odpovědnost nebo záruku při použití jiných typů světelných zdrojů; 9) Rozsah provozních teplot DULUX LED L EXTERNAL je omezen. V případě pochybností o vhodnosti použít se obraťte na výrobce této lampy. Najděte a změřte body TC a maximální teploty TC vyznačené na výrobku. V případě použití svítidla s více žárvkami změřte maximální teplotu TC všech instalovaných žárovek. Použijte flexibilní termosenzor (např. „Typ K“). Další informace týkající se teploty naleznete v produktovém listu. Lampa je určena k použití v suchu nebo ve svítidle, které

DULUX® LED L EXTERNAL



poskytuje ochranu; 10) Vstupní napětí; 11) Rozběhový proud; 12) Instalace musí být provedena kvalifikovaným elektrikářem. Všechny údaje musí být schváleny pro stávající DALI a třídy ochrany; 13) Schéma zapojení; 14) Nepoužívejte současně DALI a Push-DIM; 15) Žárovky pro použití v suchém prostředí nebo ve světlidle, které jim poskytuje ochranu; 16) Žárovka není vhodná pro nouzové osvětlení; 17) Zkontrolujte kompatibilitu LED DRIVER. Prouz s LED OVLADAČEM LEDVANCE; 18) Není určeno pro použití s CCG; 19) Nelze použít s EKG.

18) 1. Lampa DULUX LED L EXTERNAL podhodit far croma 2G11 s 4 vuvodami, sovmetivom ko soveto diodnym transformatorom LEDVANCE. 2. Otskaniruyte QR-kod na ukazovke EAN10 ili produkte, choby oznamoklytsya s aktual'noy informatsiyey o produkte i drevayere. 3. Nominalnyy tok. 4) Temperatura okruzhayushchey sredy; 5) Temperatura hraniyeniya; 6) Lampy DULUX LED L EXTERNAL sleduyet ispol'zovatsya v sochetanii s sovmetivnymi drevayernymi LEDVANCE. Lampy DULUX LED L EXTERNAL nelya podklyuchatsya naprjamo k seti (220-240 V), a takzhe k elektromagnitnomu (CCG) ili elektricheskomu PPA (ECG); 7) Dannaya lampa sozdavalas' dlya tselyey obshchego osveshcheniya (za isklucheniem sluchayev ispol'zovaniya, naprimer, vo vzryvopasnykh zonakh). Eta lampa mozhet byt' neprigrudnoy dlya primeneniya v ustroystvakh, gde ispol'zuyetsya tradicionnaya kompaktnaya luminitsentnaya lampa; 8. Ispol'zovanie tradicionnykh lamp CFLni ili drugih svetodiodykh lamp ne dopuskayetsya. Kompaniya LEDVANCE ne neset otvetstvennosti i ne predostavlyayet garantiiy v sluchay ispol'zovaniya innykh osvetel'nykh priborov; 9) Dilyazon rabochey temperatur lampy DULUX LED L EXTERNAL ograniichen. Esli v vse vozmozhnykh sluchayakh ispol'zovaniya usloviy ispol'zovaniya lampy, obratitsya za konsultatsiyey k ee proizvozhitelu. Pozhaluytsya, naydite i izmer'te tochiy Ts i maksimal'nyye temperatury Ts, ukazanyye na izdelii. Pri ispol'zovanii mnogolampovogo svetil'nika izmer'te maksimal'nyuyu temperaturu Ts vseh ustroystvennykh lamp. Pozhaluytsya, ispol'zuyte gibkiy teplovoy datchik (naprimer, tip K). Dopolnitel'naya informatsiya o temperatury ukazana v pasporte izdeliya. Lampa dolzhna ispol'zovatsya v suchykh usloviyakh ili v svetil'nykh skazh s zashchitoy ot vlazhi; 10) Vkhodnoe napryazheniye; 11) Puskovoy tok; 12) Montazh dolzhen vykonpyatsya kvalifitsirovannym elektrikom. Vse provoda dolzhny byt' odobreny s uchetoм sushchestvuyushchikh znacheniy napryazheniya i klassov zashchity; 13) Shema soedineniy; 14) Ne ispol'zuyte prilozheniye DALI i funktsiyu Push-DIM (dimmirovaniye s pomoshch'yu knopki) odnovermenno; 15) Lampy prednaznacheny dlya ispol'zovaniya v suchoy atmosfere lybo dlya ustankoy v svetil'nykh, imeyushchikh trebuyemyy klass zashchity; 16) Lampa ne podhodit dlya ispol'zovaniya v sistemakh avaryinogo osveshcheniya; 17) Prover'te sovmetivnost' s LED DRIVER. Rabotayet s LED DRIVER LEDVANCE; 18) Ne dlya ispol'zovaniya s CCG; 19) Ne dlya ispol'zovaniya s ECG.

19) 1) A DULUX LED L KÜLTÉRI alkalmas LEDVANCE LED-meghátóval működöttetett 4pin 2G11 foglalatosh; 2) A legújabb termék- és meghajtóműtípusokról szkenelje be az EAN10-számogalazón vagy -terméken található QR-kódot; 3) Névelés áram; 4) Kérnyezetű hőmérséklet; 5) Tárolási hőmérséklet; 6) A DULUX LED L KÜLTÉRI csak kompatibilis LEDVANCE meghajtókkal működhet. A DULUX LED L EXTERNAL nem szabad közvetlenül hálózathoz (220-240 V), hagyományos előtétzhöz (CCG) vagy elektronikus előtétzhöz (ECG) csatlakoztatni; 7) A lámpa általános világítási célokra készült (kivéve például a robbanásveszélyes környezetek). Előfordulhat, hogy ez a lámpa nem alkalmazható mindenhol, ahol hagyományos fluoreszcens lámpát alkalmaznak; 8) A hagyományos CFL-ni vagy más LED-lámpák használata már nem megengedett. A LEDVANCE nem vállal semmilyen felelősséget, garanciát vagy kártérítési felelősséget más típusú fényforrások használatá esetén; 9) A DULUX LED L EXTERNAL üzemhőmérséklet-tartományra korlátozott. Ha kétségek vannak a fényforrás alkalmazhatóságával kapcsolatban, forduljon a fényforrás gyártójához. Kérjük, keresse meg és mérje meg a terméken feltüntetett hőmérséklet és max. hőmérsékletet. Többi más világítási alkalmazása esetén mérje meg az összes beépített lámpa Ts max hőmérsékletét. Használon rugalmas hőérzékelő (pl. „K” típus). A hőmérsékletre vonatkozó további információkat a termék adattalajpán találja. A fényforrás száraz körülmények között vagy védelmet nyújtó lámpatestben használható; 10) Bemenni feszültség; 11) Bemenni áram; 12) A beépítést szaképpézt villanyszerelőnek kell végeznie. Minden vezeték jóvá kell hagyni a megkövetelt biztonságértékek és védelmi osztályokk illethet; 13) Huzalidiam; 14) Ne használja egyidejűleg a DALI és a Push-DIM alkalmazást; 15) Száraz környezetben használandó vagy megfelelő védelmet nyújtó lámpatestben; 16) Nem alkalmas vészjelző lámpának; 17) Ellenőrizze a LED Driver kompatibilitását. LEDVANCE LED DRIVER-rel működik; 18) Nem használható CCG-vel; 19) Nem használható EKG-vel.

20) 1) ZEWNETRONIA DIODA LED DULUX L pasuje do 4-pinowej podstawy 2G11 sterowanej STEROWNIKIEM LEDVANCE; 2) Zeskanuj kod QR na opakowaniu EAN10 lub na produkcie, aby uzyskać najnowsze informacje o produkcie i sterowaniu; 3) Prąd znamionowy; 4) Temperatura otoczenia; 5) Temperatura przechowywania; 6) ZEWNETRONIA LAMPA DULUX LED L musi być obsługiwana z kompatybilnymi sterownikami LEDVANCE. Niedozwolone jest podłączenie DULUX LED L EXTERNAL bezpośrednio do sieci elektrycznej (220-240 V), elektromagnetycznego przekładnika sterującego (CCG) lub elektromagnetycznego przekładnika sterującego (ECG); 7) Lampa jest przeznaczona do obsługi ogólnej (z wyłączeniem, przykładowo, obszarów zagrożonych wybuchem). Ta lampa może nie być odpowiednia dla wszystkich zastosowań, w których była używana tradycyjna kompaktowa żarówka fluorescencyjna; 8) Stosowanie tradycyjnych świetlówek CFLni lub innych świetlówek LED nie jest dozwolone. Firma LEDVANCE nie ponosi żadnej odpowiedzialności, ani nie odpowiada za tytułu rejkomy w razie korzystania z innych

typów źródeł światła; 9) Zakres temperatur pracy DULUX LED L EXTERNAL jest ograniczony. W przypadku wątpliwości co do przydatności zastosowania produktu należy skonsultować się z jego producentem. Znajdź i skontroluj punkty Tc i maksymalne temperatury Tz zgodnie z odpowiednimi wartościami podanymi na produkcie. W przypadku zastosowania oprawy wielolampowej zmierz temperaturę maksymalną Tz wszystkich zainstalowanych lamp. Użyj elastycznego czujnika termicznego (np. „typu K”). Dodatkowe informacje na temat temperatury można znaleźć w arkuszu danych produktu. Świetlówa musi być używana w suchej atmosferze lub w oprawie zapewniającej ochronę; 10) Napięcie wejściowe; 11) Prąd rozruchowy; 12) Instalację powinien wykonać wykwalifikowany elektryk. Wszystkie przewody muszą być zatwierdzone dla panujących w instalacji napięć i klas ochrony; 13) Schemat połączeń; 14) Nie używać jednocześnie aplikacji DALI i funkcji Push-DIM; 15) Lamp należy używać w suchych pomieszczeniach lub w oprawie zapewniającej ochronę; 16) Lampy nie można używać do oświetlenia awaryjnego; 17) Sprawdź zgodność STEROWNIKA LED. Dział z STEROWNIKIEM LED LEDVANCE; 18) Nie do użytku z CCG; 19) Nie do użytku z EKG.

21) 1) DULUX LED L EXTERNÝ je vhodný pre 4-koľkovú základňu 2G11 ovládajú LED OVLADAČOM LEDVANCE; 2) Najnovšie informácie o produkte a ovládaní nájdete nasledovanim QR kódu na obale alebo produkte EAN10; 3) Nominálny prúd; 4) Teplota okolitého prostredia; 5) Skladovacia teplota; 6) DULUX LED L EXTERNÝ musí byť prevádzkovaný spolu s kompatibilnými ovládačmi LEDVANCE. Nie je dovolené pripojiť DULUX LED L EXTERNAL na priamu sieť (220-240 V), elektromagnetické ovládacie zariadenie (CCG) alebo elektrické ovládacie zariadenie (ECG); 7) Táto žiarovka je navrhnutá na bežné osvetlenie (okrem napr. výbušných prostredí). Táto žiarovka nemusi byť vhodná pre všetky svetlidlá, v ktorých sa používala bežná kompaktná žiarovka; 8) Používanie tradičných CFLni alebo iných LED svetiel už nie je povolené. LEDVANCE nepreberá žiadnu zodpovednosť, záruku ani ručenie pri používaní iných typov svetelných zdrojov; 9) Rozsah prevádzkových teplôt DULUX LED L EXTERNAL je obmedzený. V prípade potrebnosti o vhodnosti použitia je potrebné obrátiť sa na výrobu tohto svetidla. Nájdite a zmerajte body Tc a maximálnu teplotu Tz vyznačenú na výrobku. V prípade použitia svetlidla s viacerými žiarovkami zmerajte max. teplotu Tz všetkých namontovaných žiaroviek. Použite flexibilný termistor (napr. „Typ K”). Ďalšie informácie týkajúce sa teploty nájdete v hárku s údajmi o výrobku. Žiarovka je určená na použitie v suchých podmienkach alebo vo svetlidle, ktoré jej poskytuje ochranu; 10) Vstupné napätie; 11) Zapínací prúd; 12) Instalácia musí byť vykonaná kvalifikovaným elektrikárom. Všetky vodiče musia byť schválené pre existujúce napätia a ochranné triedy; 13) Schéma zapojenia; 14) Nepoužívajte DALI a funkciu stĺmenia naraz; 15) Žiarovky sa musia používať v suchom prostredí alebo vo svetlidle, ktoré poskytuje ochranu; 16) Žiarovka nie je vhodná ako núdzové osvetlenie; 17) Skontrolujte kompatibilitu LED DRIVER. Ovládač s LED OVLADAČOM LEDVANCE; 18) Nepoužíva sa s CCG; 19) Nepoužívať s EKG.

22) 1) Zunanija sijalka DULUX LED L je primena za priključek 4pin 2G11, ki deluje z gonilnikom LEDVANCE LED; 2) Skenirajte kod QR na embalaži ali izdelku EAN10 za najnovše informacije o izdelku in gonilniku; 3) Nazivni tok; 4) Temperatura okolice; 5) Temperatura shranjevanja; 6) Zunanjo sijalko DULUX LED L upravljate z združljivimi gonilniki LEDVANCE. Cevi DULUX LED L EXTERNAL ni dovoljeno priključiti neposredno na električno omrežje (220-240 V), elektromagnetno krmilno napravo (CCG) ali električno krmilno napravo (ECG); 7) Ta žarnica je oblikovana za splošno razsvetljavo (kar pa izključuje na primer eksplozivna ozračja). Ta lučka mora ni primerna za uporabo v vseh napravah, kjer se uporablja običajna kompaktna fluorescenčna lučka; 8) Uporaba klasičnih fluorescenčnih sijalk (CFL) ali drugih svetilk LED ni več dovoljena. Podjetje LEDVANCE ne prevzema nobene odgovornosti ali garancije pri uporabi drugih vrst svetlobnih virov; 9) Območje delovne temperature cevi DULUX LED L EXTERNAL je omejeno. V primerih dvoma o primerosti uporabe se posvetujte s proizvajalcem te sijalke. Poiščite in izmerite točko Tc in najvišje temperature Tz, označene na izdelku. V primeru uporabe sijalke s več žarnicami izmerite Tc največje temperature vseh vgrajenih sijalk. Uporabite prilagodljiv termi senzor (npr. „Tip K”). Dodane informacije, povezane s temperaturo, najdete na podatkovnem listu izdelka. Sijalka je primerna za uporabo v suhih prostorih ali v svetilki, ki zagotavlja zaščito; 10) Vhodna napetost; 11) Vhodni tok; 12) Namestitve mora izvesti usposobljen električar. Vse žice morajo imeti homologacijo za obstoječe razporeditve napetosti in zaščite; 13) Shema ožičenja; 14) Funkciji DALI in Push-DIM ne uporabljajte hkrati; 15) Luči je dovoljeno uporabljati v suhih pogojih ali v svetilki, ki nudijo zaščito; 16) Luč ni primerna za uporabo v sili; 17) Preverite združljivost gonilnika LED. Upravlja se z LEDVANCE LED DRIVER; 18) Ni za uporabo s CCG; 19) Ni za uporabo z EKG.

23) 1) DULUX LED L EXTERNAL, 4 pinli 2G11 duy tabanına sahip olup LEDVANCE LED DRIVER ile birliktelik kullanılmak üzere uygundur; 2) En güncel ürün ve sürücü bilgilerine ulaşmak için EAN10 ambalajı veya ürün üzerindeki QR kodu tarayınız; 3) Nominal Akım; 4) Ortam Sıcaklığı; 5) Saklama sıcaklığı; 6) DULUX LED L EXTERNAL, yalnızca uyumlu LEDVANCE sürücüleri ile birlikte çalışmalıdır. Doğrudan sebekeye (220 -240 V), elektromanyetik kontrol dijalsine (EKG) veya elektrik kontrol dijalsine (EKG) DULUX LED L EXTERNAL bağlanmasında izin verilmez; 7) Bu lamba genel aydınlatma amaçlı değil, tasarlama (örneğin patlayıcı ortamlar hariç). Bu lamba, genel olarak kompakt bir floresan lambasın kullanıldığında tüm uygulamalarda kullanıma uygun olmayabilir; 8) Geleneksel CFLni lambaları veya başka markalarla LED L lambalarını kullanırken artık izin verilmemektedir. LEDVANCE, başka türlü ışık kaynaklarının kullanılması durumunda herhangi bir sorumluluk, garanti veya yükümlülük kabul etmez; 9) DULUX LED L EXTERNAL'ın çalışması sıcaklığı artırır. Uygulamaların uygunluğu konusunda şüpheli olmaları durumunda, bu lambanın üreticisine danışılmalıdır. Lütfen ürün üzerinde

DULUX® LED L EXTERNAL



įsaretenimis Tc noktalarni ve maksimum Tc sicaliklarni bulun ve ölçün. Çok lambali armatür uygulamaları durumunda Tc maks. sicaliklari takli tüm lambalarda ölçün. Lütfen esnek bir termo sensör kullanın (örneğin, „K Tipi“). Sıcaklıkla ilgili ek bilgiler ürün veri sayfasında bulabilirsiniz. Lamba kuru koşullarda veya kuruma sağlayan bir armatürün içinde kullanılmamalıdır; 10) Giriş voltajı; 11) Ani akım; 12) Kurulum kalifiye bir elektrikli tarafından yapılmalıdır. Tüm kabloların mevcut voltajlar ve koruma sınıfları için onaylanmış olması gerekir; 13) Bağlantı seması; 14) DALI ve Push-DIM uygulamalarını aynı anda kullanmayın; 15) Kuru koşullarda veya kuruma sağlayan aydınlatma ekipmanında kullanılmamak lambalar; 16) Lamba acil durumlara uygun değiştiril; 17) LED SÜRÜCÜ üyulluğunun kontrol edin. LED-VANCE LED SÜRÜCÜ ile çalıştırılır; 18) CCG ile kullanılmaz; 19) EKG ile kullanılmaz.

Ⓓ 1) Svetiljka DULUX LED L EXTERNAL, prikladna je za bazu s 4 zatika 2G11 kojom upravlja LEDVANCE LED DRIVER; 2) Skenirajte QR kôd na ambalaži ili proizvodu EAN10 te saznajte najnovije informacije o proizvodu i upravljačkom programu; 3) Nazivna struja; 4) Temperatura okoliša; 5) Temperatura skladištenja; 6) DULUX LED L EXTERNAL mora raditi s kompatibilnim upravljačkim programima LEDVANCE. Cijev DULUX LED L EXTERNAL nije dozvoljeno spajati na izravnu mrežu (220 – 240 V) odnosno elektromagnetskom upravljačku opremu (CCG) ili elektroničku upravljačku opremu (ECG); 7) Izvor svjetlosti je dizajniran za opću rasvjetu (isključujući primjenice eksplozivne atmosfere). Ova žarulja možda neće biti prikladna za sve primjene za koje se upotrebljavala uobičajena kompaktna fluorescentna žarulja; 8) Upotreba tradicionalnih svjetiljki CFLni ni drugih LED svjetiljki više nije dopuštena. Društvo LEDVANCE ne prihvaća nikakvu odgovornost ni pruža jamstvo u pogledu upotrebe drugih vrsta svjetlosnih izvora; 9) Raspon radne temperature cijevi DULUX LED L EXTERNAL ograničen je. U slučajevima sumnje u pogledu prikladnosti primjene potrebno je konzultirati proizvođača ove svjetiljke. Pronađite i izmjerite Tc točke i najveće Tc temperature označene na proizvodu. U slučaju primjene rasvjetnog tijela s više svjetiljki izmjerite najveću temperaturu Tc na kućištima svih ugrađenih svjetiljki. Koristite se fleksibilnim toplinskim osjetnikom (npr. „Tip K“). Dodatne informacije o temperaturi potražite na sigurnosno-tehničkom listu proizvoda. Svetiljka se mora upotrebljavati u suhom okruženju ili u zaštićenom rasvjetnom tijelu; 10) Ulazni napon; 11) Ulazna struja; 12) Ugradnju mora provesti kvalificirani električar. Sve žice moraju biti odobrene za postojeće napone i razrede zaštite; 13) Dijagram žica; 14) Nemojte istovremeno upotrebljavati aplikacije DALI i Push-DIM; 15) Svetiljke se moraju upotrebljavati u suhim uvjetima ili u rasvjetnom tijelu koje pruža zaštitu; 16) Svetiljka nije prikladna za hitne slučajeve; 17) Provjerite kompatibilnost upravljačkog programa za LED. Upravlja s LEDVANCE LED DRIVER-om; 18) Nije za korištenje s CCG; 19) Nije za korištenje s EKG-om.

Ⓓ 1) DULUX LED L EXTERN este potviriti pentru o bază 2G11 cu 4 pini operată cu unitate de acționare LEDVANCE LED; 2) Va rugăm să scanați codul QR de pe ambalajul sau produsul EAN10 pentru cele mai recente informații despre produse și unitatea de acționare; 3) Curent nominal; 4) Temperatura ambientală; 5) Temperatura de depozitare; 6) DULUX LED L EXTERN trebuie utilizat cu unități de acționare LEDVANCE compatibile. Nu este permisă conectarea DULUX LED L EXTERNAL la rețea direct (220-240V), la dispozitivul de control electromagnetic (CCG) sau la dispozitivul de control electric (ECG); 7) Această lampă este proiectată pentru iluminat general (cu excepția, de exemplu, a mediilor explozive). Această lampă poate să nu fie potrivită pentru utilizare în toate aplicațiile în care a fost utilizată o lampă fluorescentă tradițională compactă; 8) Nu mai este permisă utilizarea lămpilor CFLni tradiționale sau a altor lămpi cu LED. LEDVANCE nu își asumă nicio responsabilitate, garanție sau răspundere pentru utilizarea altor tipuri de surse de lumină; 9) Intervalul de temperatură de funcționare a DULUX LED L EXTERNAL este restricționat. În caz de dubiu cu privire la adecvarea pentru aplicația respectivă, consultați producătorul acestei lămpi. Va rugăm să găsiți și să măsurați punctele Tc și temperaturile maxime Tc marcate pe produs. În cazul utilizării corpurilor de iluminat cu mai multe lămpi, măsurați temperatura Tc max a tuturor lămpilor instalate. Utilizați un senzor termic flexibil (de exemplu „Tip K“). Găsiți informații suplimentare relevante privind temperatura în fișa tehnică a produsului. Lampă de utilizat în condiții de uscare sau într-un corp de iluminat care oferă protecție; 10) Tensiune de intrare; 11) Curent de vârf; 12) Instalarea trebuie executată de un electrician calificat. Toate firele trebuie să fie aprobate pentru tensiunile și clasele de protecție existente; 13) Diagrama firului; 14) Nu utilizați DALI și aplicația Push-DIM în același timp; 15) Lămpi ce urmează a fi utilizate într-o atmosferă uscată sau în cadrul unui corp de iluminat care asigură protecție; 16) Lampă contraindicată pentru cazurile de urgență; 17) Verificați compatibilitatea DRIVER-ului LED. Operat cu LEDVANCE LED DRIVER; 18) A nu se utiliza cu CCG; 19) A nu se utiliza cu ECG.

Ⓓ 1) Lampa DULUX LED L EXTERNAL, e podhodja za cokol 2G11 s 4 cifti i i raboti s s SVETODIODEN DRAIVER LEDVANCE; 2) Skaniруйте QR koda vŕxu opakovkati ili produkta EAN10, za da poluĉite naj-aktuelnata informacija za produkta i draivera; 3) Nominální tok; 4) Okolná temperatura; 5) Temperatura na sŕbenen; 6) Lampa DULUX LED L EXTERNAL treba da raboti s s sŕstevními draiveri LEDVANCE. Ne e razrešeno sŕvezaneto na DULUX LED L EXTERNAL kŕm direktna mreža 220-240V, elektromagnitna kontrolna aparatura (CCG) ili elektrisĉka kontrolna aparatura (ECG); 7) Taŕi lampa e prednaĉena za obĉno osvećenie (s izkljuĉenjem naprimer na eksplozivni atmosferi). Taŕi lampa moŕe da ne e podhodja za ispolzovanie v prilozhenia ot vsjakŕh vid, kŕdeto sa ispolzovani tradicionni kompaktni fluorescentni lampi; 8) Ispolzovane na tradicionni CFLni ili drugi LED lampi vĉe ne e razrešeno. LEDVANCE ne poema nikakva otgovornost, garancija ili otgovornost pri ispolzovane

na drugi vidove iztoĉnici na svetlina; 9) Rabotniĉat temperaturni diaŕazon na DULUX LED L EXTERNAL e ograniĉen. V sluĉaji na sŕmnenie otnošno umestnoŕta na prilozhenieto treba da se konsultirate s proizvoĉiteľa na taŕi lampa. Moĉa, namereite i izmerete toĉnite Tc i temperaturite Tc, otbeľzavaj vŕxu produkta. V sluĉaji na prilozhenie na osvetelitelno tĕlo s nŕkolno lampi, izmerete Tc temperaturata na vsiĉki instalirani lampi. Moĉa, ispolzovajte tĕľvaka termosenzor (napr. „Tip K“). Moĉa, namereite doŕtŕnitelna informacija, sŕvezana s temperaturata, v informacionni list na produkta. Lampa za ispolzovanie pri suhi uslovija ili v osvetelitelno tĕlo, koeto osigurava zaŕitka; 10) vĉodno napreŕenje; 11) puskov tok; 12) Montaŕŕt treba da se izvŕŕi ot kvalificirani elektrotehnik. Vŕĉki provodiĉni treba da bŕdat odobreni za sŕstŕstvajuŕte napreŕenija i klasove na zaŕitka; 13) ŕkema na provodiĉnitel; 14) da ne se ispolzava ednovremeno prilozhenieto DALI i Push-DIM; 15) Lampi, koito da se ispolzovat pri suhi uslovija ili v osvetelitelno tĕlo, koeto osigurava zaŕitka; 16) Lampata ne e podhodja za avarijna rabota; 17) Proverete sŕvŕstevni moŕta na LED DRAIVERA. Raboti s LEDVANCE LED DRIVER; 18) Ne se ispolzava s CCG; 19) Ne se ispolzava s EKG.

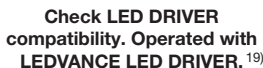
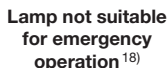
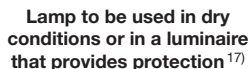
Ⓓ 1) DULUX LED L VÄLINE valgusti sobib LEDVANCE'i LED-DRAIVERIGA juhtitavale 4 jalaga 2G11 alusele; 2) Toote ja draiveri uusima teabe saamiseks skanni EAN10 pakendil või tootel olev QR-kood; 3) Nimivool; 4) Keskkonnatemperatuur; 5) Ladustamistemperatuur; 6) DULUX LED L VÄLIST valgustis kasutatakse ühilduvate LEDVANCE'i draiveritega. DULUX LED L EXTERNAL ei ole lubatud ühendada otse vooluvõrku 220–240 V, elektromagnetilise juhtseadme (CCG) või elektrilise juhtseadmega (ECG); 7) See lamp on loodud tavaiselise valgustamiseks (kaasa arvatud nt plahvatusohtlikus keskkonnas kasutamiseks). Käesolev lamp ei pruugi sobida kasutamiseks kiidokes seadmetes, kus on kasutatud tavasilis kompaktsed luminofoorlambi; 8) Traditsioonilise kompaktiluminofoorlambi või muu LED-lambi kasutamine ei ole enam lubatud. LEDVANCE ei võta mingit vastutust, garantiid ega vastutust muude tüüpil valgusallikate kasutamisel; 9) DULUX LED L EXTERNAL töötetemperatuuri vahemik on piiratud. Kui kahtlete rakenduse sobivuses, tuleb konsulteerida selle lambi tootjaga. Palun leidke ja mõõtkute tootele märgitud Tc-punktid ja Tc-temperatuurid. Mitte lambiga valgustis rakenduse korral mõõtku kõigi paigaldatud lampide Tc temperatuuri. Kasutage paigaldatud termoandurit (nt „tüüp K“). Lisateavet temperatuuri kohta leiate toote andmelehest. Lamp kasutamiseks kuivades tingimustes või valgustis, mis pakub kaitses; 10) Sisendpinge; 11) Siseldalituvusvool; 12) Paigaldamise peab läbi viima kvalifitseeritud elektrik. Kõiki juhtmeid peavad olema kinnitatud olemasolevate pingete ja kaitsesklasside jaoks; 13) Juhtnõuetekohes; 14) Ärge kasutage DALI ja Push-DIM rakendust samaaegselt; 15) Lambid kasutamiseks kuivades tingimustes või valgustis, mis pakub kaitses; 16) Lamp sobib hädaolukorras kasutamiseks; 17) Kontrollige LED DRIVERi ühilduvust. Tootab LEDVANCE LED DRIVERiga; 18) Mitte kasutada koos CCG-ga; 19) Mitte kasutada koos EKG-ga.

Ⓓ 1) „DULUX LED L EXTERNAL“ tinka 4 kontaktų 2G11 pagrindu, valdomam „LEDVANCE LED“ PAVARA; 2) Nuskenokite brūkšninį kodą ant EAN10 pakuotės arba gamintojo ir gausite naujausią informaciją apie gaminį ir pavara; 3) Nominali srovė; 4) Aplinkos temperatūra; 5) Sandėliavimo temperatūra; 6) „DULUX LED“ L EXTERNAL turi būti naudojama su suderinamomis „LEDVANCE“ pavaramis. Neleidžiama jungti DULUX LED L EXTERNAL prie tiesioginio 220-240 V maitinimo tinklo, elektromagnetinio valdymo įtaiso (CCG) arba elektrinio valdymo įtaiso (EKG); 7) Ši lampa skirta įprastiniam apšvietimui (pvz., išskyrus sprogią aplinką). Ši lemputė gali būti netinkama naudoti ten, kur naudojama tradicinė kompaktinė fluorescencinė lemputė; 8) Tradicinių CFLni ar kitokių LED lempų naudoti nebeleidžiama. LEDVANCE neužima nekādų atbildību, garantiju vai atbildību, izmantojot citā veida gaismas avotus; 9) DULUX LED L EXTERNAL darba temperatūras diapazonā ir ierobežots. Ja rodas šaubas par pietojuma piemērotību, jākonsultējas ar šīs lampas raotāju. Lūdz, atrodiet un izmēriet uz izstrādājuma norādītos Tc punktus un Tc temperatūru. Vairāku lampu gaismekļa pietojuma gadījumā izmēriet visu uzstādīto lampu Tc temperatūru. Lūdz, izmantojiet elastīgu termosenzoru (piemēram, „K tips“). Lūdz, skatiet papildu informāciju par temperatūru produkta datu lapā. Lampa lietošanā sausos apstākļos vai gaismeklī, kas nodrošina aizsardzību; 10) Iejāmo jāmā; 11) Iejāmo srovē; 12) Uzstādīšana jāveic kvalificētam elektrīķim. Visiem vadiem jābūt apstiprinātiem esošajiem spriegumiem un aizsardzības klasēm; 13) Laidu ŕkema; 14) Nenaudoti DALI ir pritemdymo paspaudus funkcijū vienu metu; 15) Lampas lietošanā sausos apstākļos vai gaismeklī, kas nodrošina aizsardzību; 16) Lampa nav piemērota avārijas darbībai; 17) PatikrinĀte LED vārklyķies suderinamuma. Naudojamas su LEDVANCE LED DRIVER; 18) Neskirtas naudoti su CCG; 19) Nenaudoti su EKG.

Ⓓ 1) DULUX LED L EXTERNAL ir piemērots 4pin 2G11 pamatnī, ko darbina ar LEDVANCE LED DRIVERi; 2) Lūdz, noskenējiet QR kvadrātuko uz EAN10 iepakojuma vai produkta, lai uzzinātu jaunāko informāciju par produktu un vadības ierīci; 3) Nominālā strāva; 4) Apkārtnās vides temperatūra; 5) Uzglabāšanas temperatūra; 6) DULUX LED L EXTERNAL ir jādarbina ar saderīgiem LEDVANCE draiveriem. Nav atļauts pieslēgt DULUX LED L EXTERNAL tiešām tīklam 220-240V, elektromagnētiskajai vadības iekārtai (CCG) vai elektriskajai vadības iekārtai (EKG); 7) Šī lampa ir izstrādāta vispārīgam apgaismošanas pakalpojuma (nietiekaj, piemēram, sprādzienbīstams atmosfērā). Šī lampa var nebūt piemērota izmantošanai visās iekārtās, kas izmanto atkaras parastās kompaktais fluorescējošās lampas; 8) Tradicionālo CFLni vai citu LED spuldžu izmantošana vairs nav atļauta. LEDVANCE nepirsimā jokios atsakomybes, garantijas vai īsipareģojimu naudojant kitu tipu šviesos šaltinius; 9) DULUX LED L EXTERNAL veikimo temperatūras diapazonas yra ribotas. Kilus abejonių dėl pitaikymo tinkamumo, reikėtų

(ПА) Лампа DUX LED L EXTERNAL підходить для світильників з чотирихвостковим контактом цоколем ZG11, що працюють з СВІТЛОДИОДНИМ ДРАЙВЕРОМ EDVANCE; 2) Відскануйте QR-код на пакованні EAN10 або виробі, щоб переглянути актуальну інформацію про виріб і драйвер; 3) Номінальний струм; 4) Температура оточуючого середовища; 5) Температура зберігання; 6) Використовуйте лампу DUX LED L EXTERNAL з сумісними драйверами EDVANCE. Забороняється підключати DUX LED L EXTERNAL до мережі 220-240 В, електромагнітний і (або) ССГ або електричний ПРА (ЕОС), а також до мережі з частотою вище 50 Гц. Не використовуйте цю лампу в умовах випадків вибухонебезпечного середовища. Ця лампа може бути непридатною для застосування в просторах, де використовується традиційна

а) DULUX LED L EXTERNAL 4pin ZG11 нәзірде **LEDVANCE LED DRIVER** арқылы жұмыс істетеу жарады; 2) Өнім жағдай туралы соңғы ақпарат алу үшін **EAN10** қатпармасында немесе өнімдегі QR кодты сканерлеңіз; 3) Номиналды ток; 4) Қоршаған орта температурасы; 5) Сақтау температурасы; 6) **DULUX LED L EXTERNAL** үйлесімді **LEDVANCE** драйверімен жұмыс істеуі керек. **DULUX LED L EXTERNAL** құрылғысы 220-240V тікелей желілік электромагниттік басқару құрылғысына (CCG) немесе электроник басқару құрылғысына (ЭКГ) қосқау рұқсат етілмейді.; 7) Бұл шам жалпы жарық беру қыметін үшін арналған (мысалы: жарылу атмосферасынан басық). Бұл шам дестүрлі ықшам люминесцентті шам қолданылған барлық қолданстарға жарамды болмауы мүмкін; 8) Дестүрлі CFLnI (интегралды емес ықшам флуоресцентті шамдар) немесе басқа LED (жарықдиодты) шамдарын пайдалануда енді рұқсат етілмейді. **LEDVANCE** басқа жарық көздерін пайдалануды ұсынады. 9) Шамның өмір сүру мерзіміне қатысты деректер жалпыкершілік абзабдамыды; 9) **DULUX LED L EXTERNAL** жұмыс температурасын диапозоны шектелген. Қолданбаңыз жарамдылығына күмәндансаңыз, осы шамазы өндірілуімен кеңесу керек. Өнімде белгіленген Тэ түклетері мен Тө температураларын тауып өлшеніз. Көп шамды шамды қолданған жағдайда барлық орнатылған шамдардың Тө температурасын өлшеніз. Икемді термодатчикті қолданыңыз (мысалы, «K-type»). Температуға қақтысы қосымша ақпараты өнімінің деректер парағынан табыңыз. Құрғақ жағдайлаша немесе қорғанасты қатпармасыз ететін шамды қолдануға арналған шам: 10) Кіріс көнеруі; 11) Ағымдығы кіріс; 12) Орнатуды білікті инженері орындыау керек. Барлық сындыр бар көнерулер мен қорғансы сыннытары үшін мақұлданыу керек. 13) Push-BIM диграммасы; 14) DALI және Push-BIM қолданбаларын бір уақытта пайдаланудың 15) Шамдағы жарық шығару деңгейінің ауысуы; 16) Шам тегенеңе жағдайда жұмыс істетеу жарады; 17) LED DRIVER үйлесімділігін тексеріңіз. **LEDVANCE LED DRIVER** көмегімен басқарылды; 18) CCG пайдалану үшін емес; 19) ЭКГ-мен қолдануға болмайды.



© LEDVANCE Ltd, Sterling House,
810 Mandarin Court, Warrington,
Cheshire, WA1 1GG, United Kingdom